

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

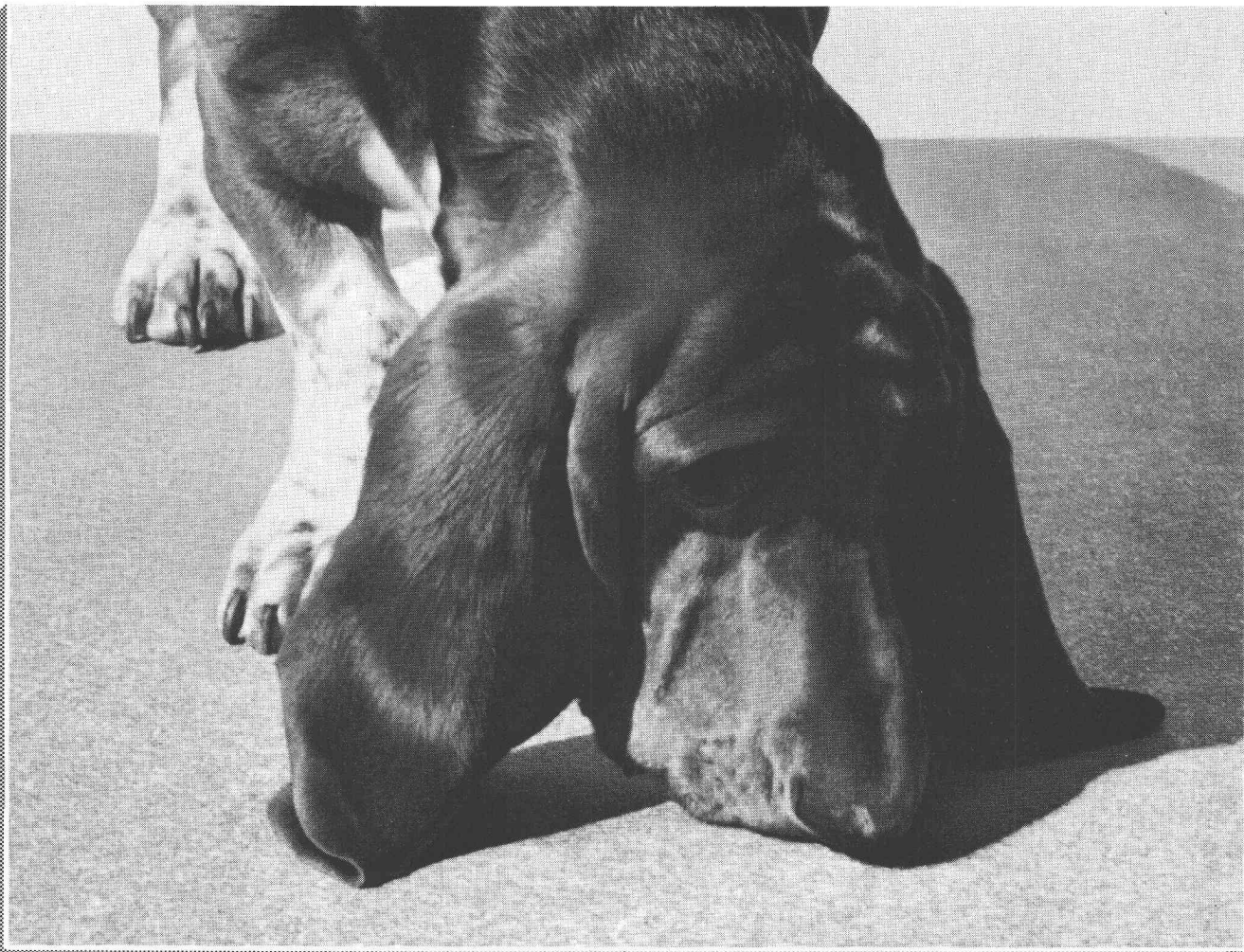
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Inodore même pour les nez les plus fins: le panneau de particules hydrofuge HOMOGEN ISO V100

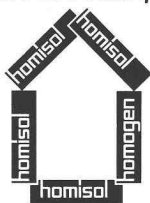
HOMOGEN ISO V100 – le premier panneau de particules suisse exempt de toute formaldéhyde – met fin à tout problème d'odeur et de peinture. La pose devient plus agréable et l'habitat plus confortable. L'encollage ISOcyanate développé au cours des dernières années résiste à l'eau bouillante et rend les panneaux HOMOGEN ISO V100 résistant à l'humidité de l'air, tout en améliorant leurs propriétés d'isolation et leur résistance mécanique.

HOMOGEN ISO V100 ne contient pas non plus d'alcali. Les efflorescences alcalines ont définitivement fleuri! Le panneau offre ainsi des possibilités plus larges d'ennoblissement en particulier en matière de peintures et de placages. Dans la pratique, les propriétés du bois sont encore mieux mises en valeur: résistance, légèreté, durabilité.

HOMOGEN ISO V100 – les applications les plus variées.

Ce panneau démontre ses qualités dans tout l'habitat: de la façade à la cloison, du plancher au plafond. Partout, dans l'industrie et dans les résidences! HOMOGEN ISO V100 est simple à poser et facile à travailler. Sa technologie d'avant-garde le rend plus économique, plus sain et plus sûr.

Demandez notre prospectus détaillé. Nous vous conseillerons volontiers.



HOMOGEN
– le panneau de
qualité aux
usages variés

homogen®

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Téléphone 025/65 17 71
Télex 456 140 boho ch

K
B1026

Défauts dans la construction

Remèdes et prévention



La grande série documentaire du Forum Défauts et Qualité dans la Construction. Fondée sur la science et tirée de la pratique.

Actuellement six volumes sont livrables!



Publié par le Forum Défauts et Qualité dans la Construction, réalisé par l'institut de recherche en matière de bâtiment de l'EPFZ, sous la direction de Prof. Heinrich Kunz. Patronage: Ecole polytechnique fédérale, Zurich, Conférence Suisse de la Construction.

Tous les volumes en deux langues: français/allemand. 72 - 96 pages, A4. Illustrations en partie en couleurs, broché, Fr. 34.— par volume.

Baufachverlag
8953 Dietikon

Volume 1

Problématique et importance des défauts dans la construction

- Les 10 aspects des défauts de construction
- Quelques définitions dans le domaine des défauts, des dégâts et de la qualité dans la construction
- Etat des connaissances et de leurs lacunes
- Brève étude de la littérature existante

Auteurs: Prof. Heinrich Kunz, Stein Vaaler

Volume 2

Désordres dans les façades

- Schéma de présentation des exemples
- Défauts complexes lors de la construction de façades et fenêtres
- Dégâts dus au gel des maçonneries crépies
- Dégâts aux aciers patinables

Auteurs: Prof. Heinrich Kunz, Stein Vaaler, Rastislav Porubsky, Dr. Franz Theiler

Volume 3

Sollicitation aux intempéries et diffusion de la vapeur d'eau

- Défauts et dommages provoqués par une exposition exagérée aux intempéries
- Dommages dans des toitures froides de piscines
- Ponts thermiques dus à une isolation thermique insuffisante

Auteurs: Jürgen Sell, Bernhard Haller

Volume 4 **nouveau**

Dégradations de revêtements hydrocarbonés

- Problématique des dégradations de revêtements
- Ornièrages dû à des déformations permanentes
- Fissuration causée par le gel

Auteurs: Mathias Blumer, Hermann W. Fritz

Volume 5 **nouveau**

Fluage, retrait, gonflement dans le bâtiment

- Fissurations dans les murs extérieurs dues à un mode de construction composite
- Revêtements intérieurs en bois: Dégâts dus au traitement de surface
- Défauts et dégâts dans les fermes en bois lamellé/collé sollicitées par les intempéries

Auteurs: Dr. Jürgen Blaich, Hansruedi Preisig, Hansjörg Epple, Sales Affentranger, Ulrich A. Meierhofer, Jürgen Sell

Volume 6 **nouveau**

Infiltration d'eau dans le bâtiment

- Dégâts dans les toitures-terrasse: déchirures dans les revêtements bitumineux posés sur panneaux isolants en matière synthétique
- Dégâts dans les revêtements d'étanchéité
- Dégâts dans les planchers en contact avec le sol naturel

Auteurs: Hansruedi Preisig, Giovanni Lanfranconi, Bernhard Haller

Commande

à votre librairie ou directement à la maison d'édition: Baufachverlag AG, Schöneeggstrasse 102 8953 Dietikon Téléphone 01/740 76 77

de la série documentaire «Défauts dans la construction»

___ Ex. vol. 1 ___ Ex. vol. 2 ___ Ex. vol. 3
 ___ Ex. vol. 4 ___ Ex. vol. 5 ___ Ex. vol. 6

à Fr. 34.—

Nom/Maison

Adresse

En Suisse, on atteint chaque année
 80% des architectes par le truchement de milliers
 d'exemplaires de revues spécialisées
 et par une publication
 dans la Documentation suisse
 du bâtiment.

B1027

Renseignements:

Documentation suisse du bâtiment
 4249 Blauen
 Téléphone 061 89 41 41 (demander M. Bachmann)

monarflex[®] SPF
 Le Hit économique dans la construction de toits

offre tous les avantages requis
 par une sous-toiture
 protectrice

Vous construisez sagement en utilisant la sous-toiture N°1 en Europe.



difficilement combustible*
respiration active,*
 pas d'eau de condensation
mise en place en peu de temps
résistant aux heurts du pied
aussi pour les rénovations

* rapports d'essai du LFEM 131 846 / 19. 10. 77 et 131 937/23. 11. 77

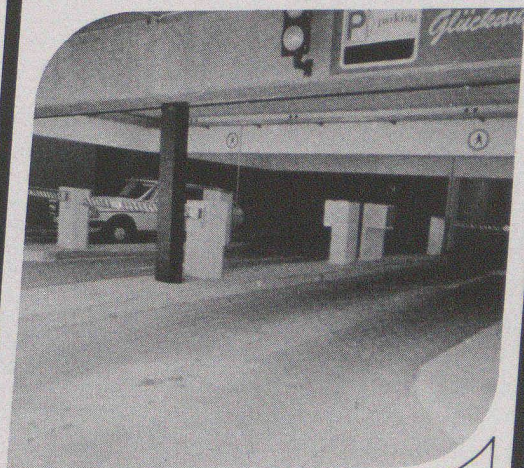
Faites un essai!

tegum
 Autres sources d'approvisionnement sur demande.

Tegum AG
 8570 Weinfelden
 Tannenwiesenstr. 11
 072 211 777
 Fabrication et
 vente d'articles
 techniques

B597

Pour des installations
 de parking de toute
 grandeur



SignaMatic 

Signaux et Automatique SA

Av. de Provence 14 Tél. 021 25 15 67
 CH-1007 Lausanne

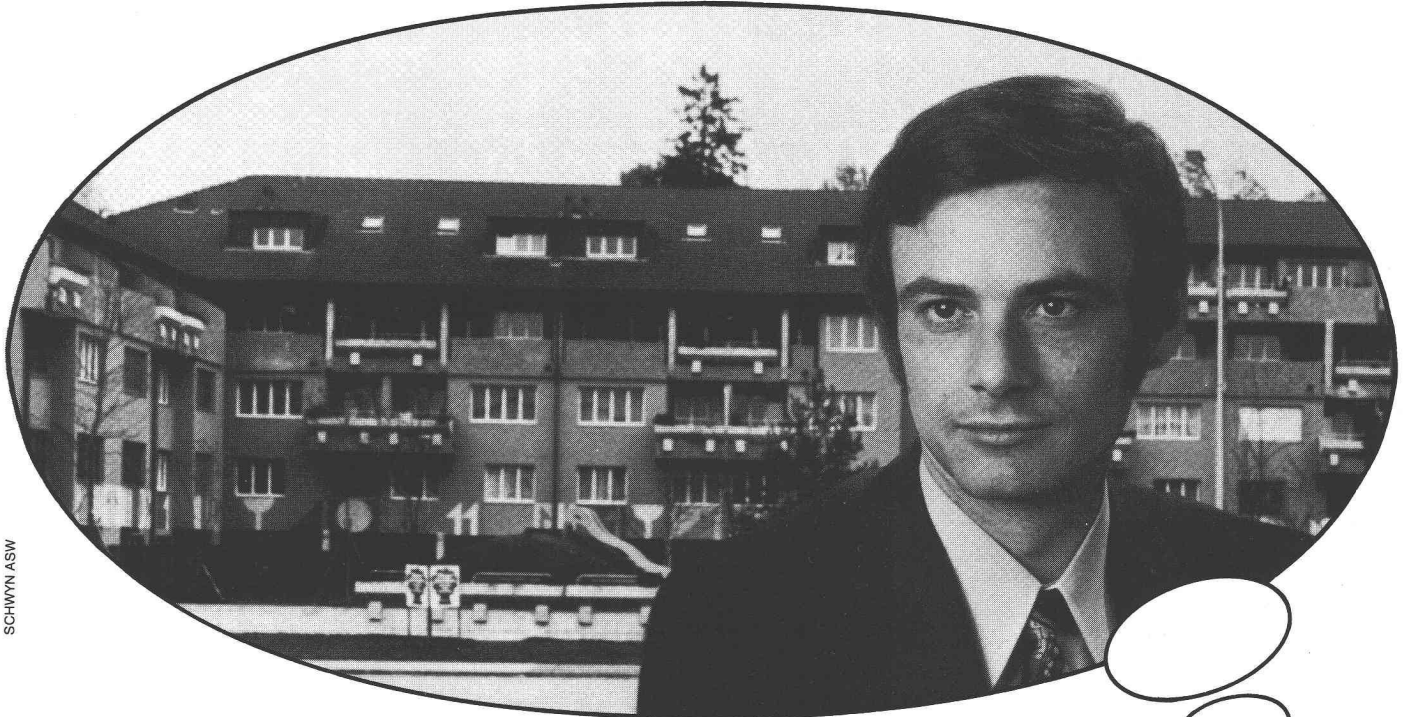
B929

14

Lave-vaisselle Bosch

Le maître d'œuvre R. Gartmann construit avec l'entreprise générale Fit Planungs AG et déclare:

«Le nouveau lave-vaisselle Bosch valorise mes immeubles.»



SCHWYN ASW

Lorsque je bâtis un immeuble, je choisis un aménagement confortable et pratique pour les habitants. Il doit également conserver longtemps sa valeur. C'est une des raisons pour lesquelles j'encastre des lave-vaisselle Bosch dans les cuisines de mes immeubles.

Le nouveau lave-vaisselle électronique Bosch présente une série d'avantages esthétiques et techniques. Il donne au front de la cuisine un aspect séduisant et s'adapte au millimètre près dans chaque niche normalisée de 60 cm.

Son microprocesseur incorporé sélectionne, combine, commande, surveille et contrôle chaque processus de travail. Il tient compte du degré de salissure, de la quantité et de la nature de la vaisselle. Tout ressort toujours propre et brillant de la machine.

Les lave-vaisselle Bosch se vendent également en modèles intégrables. Ceci signifie que leur porte basculante est revêtue d'une façade de bois massif de la gamme des meubles de

cuisine. Cette façade nette uniforme, sans cadre décoratif, va du tableau de bord jusqu'au socle. Je peux recommander le nouveau lave-vaisselle Bosch à tous les maîtres d'œuvre, aux architectes et également aux fabricants de cuisine.

Bosch - égale sûreté



BOSCH

COUPON

IAS B1025

Veillez nous envoyer une documentation détaillée pour les

- fours multifonctionnels
- lave-vaisselle
- réfrigérateurs/congérateurs
- lave-linge/séchoirs à linge

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/localité: _____

Robert Bosch SA, Département électroménager, Case postale 29, 1211 Genève 21, Tél. 022/32 26 04

Tout être humain possède deux yeux, un nez et une bouche. Et pourtant il n'y en a pas deux qui se ressemblent.

Vous pourrez concevoir et aménager de façon tout aussi individuelle grâce au know-how de FAVRE.

De façon individuelle. Adéquate; correspondant au but à atteindre; marquante.

Une solution qui portera votre marque, et pas la nôtre. Une solution qui sera le témoignage de vos capacités et non pas de notre savoir-faire.

Une solution qui sera la démonstration de votre créativité et de vos talents d'adaptation et non pas de notre flexibilité.

Allèges de balcons et de fenêtre; parapets et socles; panneaux de façade; cloisons de séparation; piliers et poteaux; volées d'escaliers, longerons et marches d'escaliers.

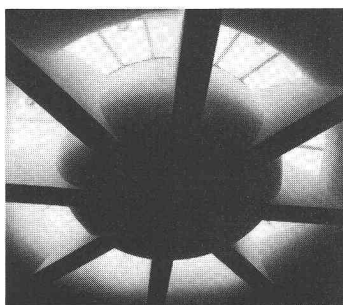
FAVRE
Vous pouvez bâtir sur
notre expérience

Et tous ces éléments sont livrables dans toutes les variantes de traitement de surface, car la petite différence entre deux visages réside souvent dans le choix du make-up approprié.

Prenez contact avec nous. Avant l'étude de votre prochain projet. Qu'il s'agisse d'un immeuble à usage de bureaux ou d'une construction hospitalière; d'un lotissement ou d'une construction industrielle; d'un bâtiment scolaire ou de locaux à usage professionnel. Nous vous montrerons des réalisations présentant la physionomie FAVRE.

Favre & Cie SA, Fabrique de produits en béton, 1897 Bouveret, tél. 025-81 23 31

Usines à: 8304 Wallisellen, tél. 01-830 2011, 5236 Remigen, tél. 056-441090, 4658 Däniken, tél. 062-651717, 2542 Pieterlen, tél. 032-871534



B921

Utilisation optimum de la lumière du jour.

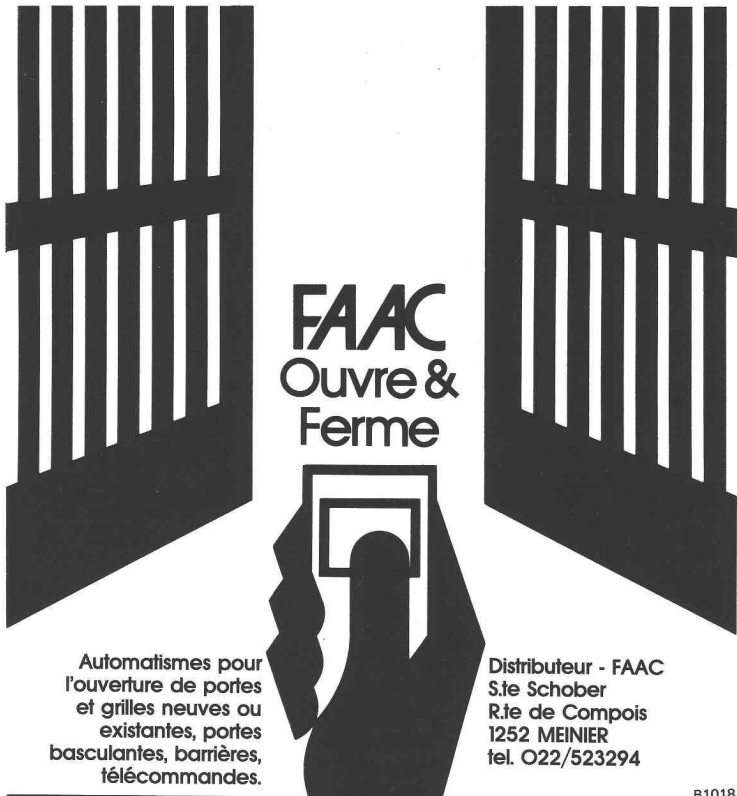
Nos vitrages apportent la solution optimum partout où il faut disposer de lumière naturelle: vitrages simples ou isolants de notre fabrication, montage et garantie compris. Tirez donc parti, dès l'étude d'un projet, de notre vaste expérience!



Siegfried Keller SA

Qualité dans le moindre détail

Constructions métalliques · Eléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à: 8304 Wallisellen



FAAC
Ouvre &
Ferme

Automatismes pour l'ouverture de portes et grilles neuves ou existantes, portes basculantes, barrières, télécommandes.

Distributeur - FAAC
S.te Schober
R.te de Compois
1252 MEINIER
tel. 022/523294

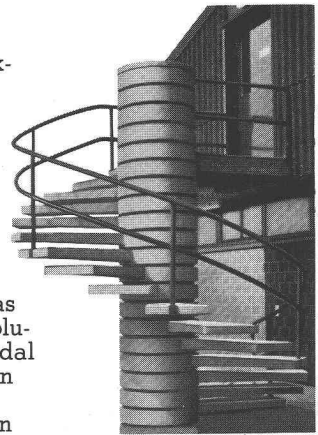
Autres distributeurs et centres d'assistance à Bâle, Berne, Lugano, Lucerne, Saint Gall, Zurich

B1018

... échos de la pratique

Un exemple d'escalier hélicoïdal de Naegeli-Norm

Un escalier hélicoïdal extérieur en béton? Oui car ce matériau est très résistant et s'adapte parfaitement à l'environnement. L'escalier prévu pour le centre sportif d'Oberglatt devait permettre un accès aisé au bâtiment même en cas d'affluence record. La solution? Un escalier hélicoïdal de Naegeli-Norm avec un noyau de 90 cm. Naegeli-Norm, la solution appropriée à tous vos problèmes. Demandez le catalogue d'étude ; notre brochure de 16 pages ainsi que le livre de documentation en prêt .



Naegeli-Norm SA **Eléments en béton**
8401 Winterthur Téléphone 052 36 14 64

naegeli-norm

B733

La meilleure des idées

Pella Portes dépliantes

Des murs dépliantes en bois véritable avec carreaux en verre. Exclusivité et qualité. Laissant passer la lumière mais non transparent. Livrable en chêne, pin ou mahagoni. Surfaces traitées. Verre Acryl structuré.



Convient à chaque ouverture de porte; peut aussi être monté en toutes grandeurs en tant que séparation de chambre.

Offres individuelles, références, portes-modèles chez le spécialiste ou: PELLA AG
Baselstrasse 16, 4153 Reinach, Tél. 061/76 80 10, Télex 967011 pefa

Coupon donnant droit à du matériel d'information détaillé

Nom/Maison: _____

Localité: _____ Rue: _____

Profession: _____ Tél.: _____

Profitez de notre action de printemps!

IAS
B1016

dryvit[®]

Isolation thermique

Veuillez demander notre documentation sur notre système d'isolation par l'extérieur qui a fait le plus longtemps ses preuves sur le marché. Notre département technique se tient à votre entière disposition pour tous renseignements, gratuitement et sans engagement de votre part.

25 ans d'expériences
Testé à l'échelon

Veuillez nous informer de:

- dryvit isolation thermique dewa peintures/revêtements
 sapisol assèchement des murs

Nom B881 ias CH

Rue

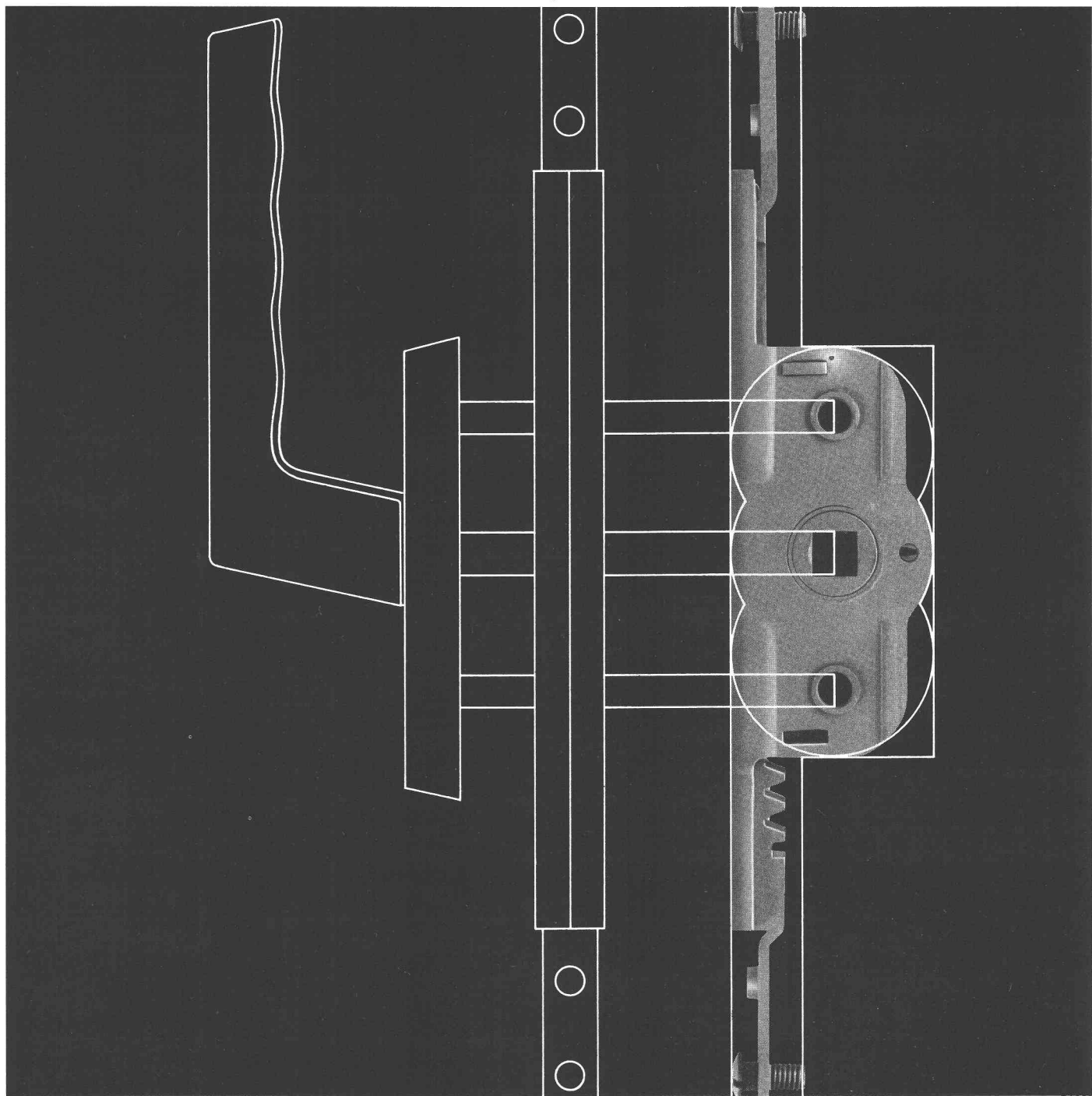
Lieu

Tél.

SAP[®]

SAP Matériaux et chimie pour constructions S.A.
1010 Lausanne, 021/33 49 45

La boîte d'engrenage – cœur invisible du nouveau système EURO oscillo-battant de USM.



Résistance à l'usure et fonctionnement parfait, pour chaque pièce, sont les impératifs d'une fermeture de fenêtre. Car une fenêtre doit toujours fonctionner – tourner, basculer, fermer.

Le système de fermetures EURO* pour fenêtres en bois et bois-métal est un objet fabriqué en Suisse de A-Z.

*avec rainure EURO de 16 mm.

USM SCHÄRER

Ferrements de bâtiments

U. Schärer Fils SA, 3110 Münsingen, Tél. 031 92 14 37

Service technique

E. Küffer, 1400 Yverdon, Tél. 024 21 86 12

Isolation calorifique éprouvée,
étanche à l'air, pas de ponts thermiques
grâce aux languettes
et rainures sur tous les côtés.

Isolation plafonnage
et sous-face terminée en un.

**La
bonne
variante
SOUS-TOITURE
BI**

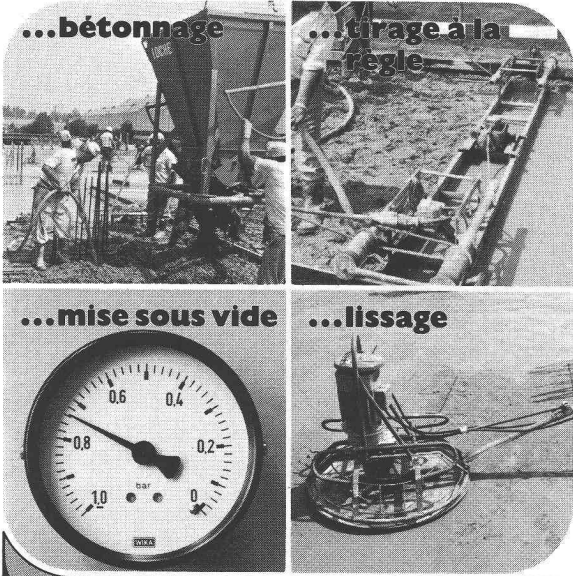
Pose facile directement
sur les chevrons,
immédiatement praticable.

Caractéristiques physiques
appropriées.
Légère et maniable.

VEHICULES SOUS-TOITURE

Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil/BL Tel. 061 30 40 30

B922



Béton sous vide

**Dans le monde entier, le béton sous vide a fait
de TREMIX® le leader du marché
Eprouvé dans le monde entier depuis 15 ans
avec des millions de m², dont 100 000 m² environ
réalisés en Suisse**

- Conseil par un personnel compétent
- Rapports d'essai de tous les instituts de renom
- Documentation détaillée sur demande

B982

TREMIX

Tél. 045 - 21 53 33

Betontechnik AG 6210 Sursee

B837

ALBRECHT XXXX 6



Votre nontissé SODOCA®

Représentation générale: Muhlebach SA
dpt. produits industriels
5200 Brugg, Tél. 056/94 51 11

muhlebach

Vente et dépôts

Aigle	Gétaz Romang SA	025/ 26 36 21	Fribourg-Givisiez	Glasson Matériaux SA	037/ 83 11 01	Seewen SZ	Kaweba AG	043/ 21 11 37
Basel	W. Tschopp AG	061/ 50 55 88	Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	056/ 23 35 55	Sion	Gétaz Romang SA	027/ 22 89 31
Bern	Albert Wahlen AG	031/ 41 31 31	Giubiasco	Edilcentro SA	092/ 27 18 31	La Souste/Susten	Gétaz Romang SA	027/ 23 12 58
Biel/Bienne	Sabag AG/SA	032/ 22 58 44	Ilanz	Baubedarf Ilanz	086/ 2 39 29	Thun	Baumaterial AG Thun	033/ 23 31 23
Bulle	E. Glasson + Cie SA	029/ 3 11 33	Montreux	Gétaz Romang SA	021/ 61 55 77	Vevey	Gétaz Romang SA	021/ 51 05 31
Bussigny	Gétaz Romang SA	021/ 89 10 31	Palézieux	E. Glasson + Cie SA	021/ 93 81 06	Visp/Viège	Gétaz Romang SA	028/ 48 11 41
Château d'Oex	Gétaz Romang SA	029/ 4 75 75	Payerne	J. Rapin SA	037/ 61 28 21	Wil SG	Baumaterial AG Wil	073/ 23 54 54
Châtel-St-Denis	Gétaz Romang SA	021/ 56 71 18	Regensdorf	Baubedarf Zürich AG	01/840 27 27	Winterthur	Streiff Baumaterial AG	052/ 28 22 21
Chur	Baubedarf Chur	081/ 24 83 83	Romont	E. Glasson + Cie SA	037/ 52 15 15	Yverdon	Gétaz Romang SA	024/ 25 81 91
Delémont	Matériaux Sabag SA	066/ 21 12 81	Roveredo (Mesolcina)	Edilcentro SA	092/ 82 12 66	Zernez	Baubedarf Zernez	082/ 8 12 80
Flüelen	B. Ziegler	044/ 2 12 95	Sargans	Baucenter Sargans AG	085/ 2 38 31	Zürich	Baubedarf Zürich AG	01/ 44 03 11

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 91 23 23

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
Télex 26324 WNSA

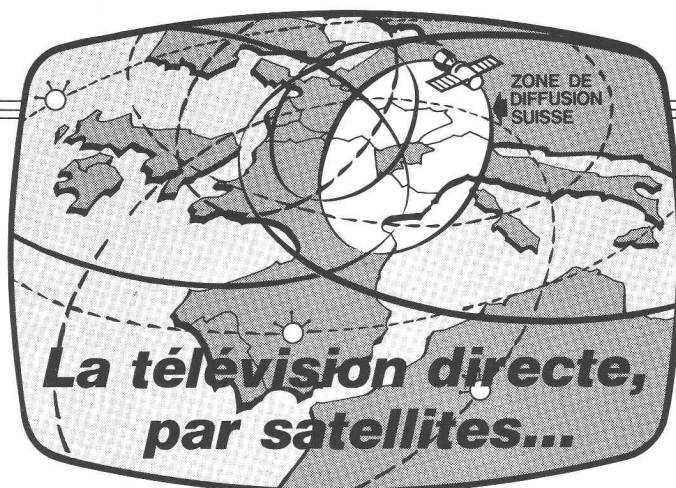
westineon®

B237

pour vos tuyaux Sécurité

K. Fassbind-Ludwig + Cie
Rickenstrasse
8646 Wagen près Jona SG
Telefon 055 28 31 44

avec les colliers de tuyau **FALU**
six fois soudés par bossages.
En vente dans le commerce de la branche.



le réseau câblé est prêt à l'accueillir.

En télévision, l'avenir a commencé avec la plus extraordinaire révolution de l'histoire des télécommunications que nous sommes en train de vivre.

La télédistribution par réseaux câblés s'est d'ores et déjà imposée comme le moyen technique le plus avancé, le plus fiable, le plus rationnel qui soit pour la diffusion de programmes de télévision. C'est également le seul prêt à s'adapter instantanément aux prodigieux développements qui s'annoncent. Avec une seule antenne pour desservir un ensemble résidentiel aussi bien qu'une grande ville, le

réseau câblé offre à ses abonnés: un choix de programmes pratiquement illimité; une qualité d'image parfaite, sans aucune perturbation (ainsi que les programmes radio en OUC), une fiabilité éprouvée.

Demain, il s'adaptera instantanément pour accueillir vos programmes de télévision locale, la TV «à la carte», et les diffusions directes par satellites.

CODITEL, pionnier de la télévision par câble étudie, réalise, exploite, gère et entretient tous réseaux de télédistribution. Ses ingénieurs-conseils sont à votre disposition:

coditel

B800

A Genève:
CODITEL S.A. 16, rue Le Corbusier
Case postale 247 1211 Genève 17
Tél. 022/46 62 01 / 47 66 44

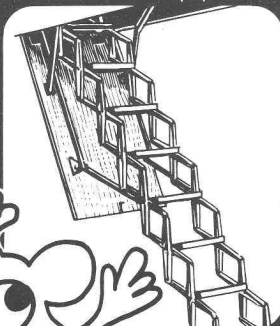
CODITEL, PIONNIER DE L'AVENIR

A La Chaux-de-Fonds:
CODITEL S.A. 53, rue Léopold-Robert
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/22 27 33

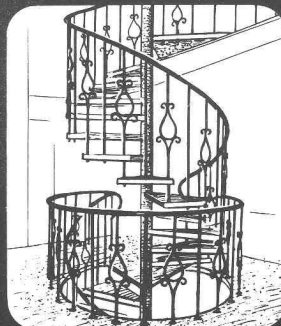
Les escaliers Columbus

Escaliers télescopiques en fonte d'aluminium (trois modèles, différentes grandeurs)
Escaliers hélicoïdaux en fonte d'aluminium (trois dimensions)
Escaliers hélicoïdaux en bois (en toutes dimensions)
Escaliers coulissants en bois (trois modèles)

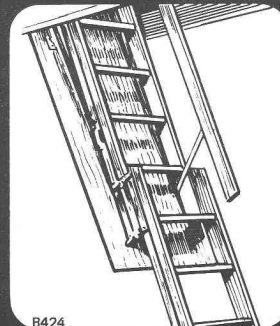
Escaliers télescopiques



Escaliers hélicoïdaux



Escaliers coulissants



Columbus Treppen AG

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tel. 073 51 37 55



Bureau d'ingénieurs-conseils

Importante société d'engineering opérant sur le plan international recherche le personnel suivant, spécialisé dans la supervision d'aménagements hydroélectriques, pour la construction d'un complexe situé dans le Sud-Est asiatique, et cela pour le début de l'année 1983.

Les caractéristiques principales de l'aménagement sont les suivantes:

- une digue en rockfill, volume 6 millions de m³;
- un évacuateur de crues pour 2700 m³/sec.;
- galeries de dérivation et d'alimentation de la centrale: longueur totale 803 m et diamètre intérieur 10 m;
- centrale extérieure sous chute moyenne, puissance de 240 MW;
- sous-station 230/115/33 kV.

Nous cherchons:

- 1 **directeur des travaux**
- 1 **spécialiste** des travaux souterrains
- 1 **spécialiste** en digues en terre et rockfill
- 1 **spécialiste** en béton pour travaux hydrauliques
- 1 **chef de laboratoire** des terres et bétons
- 1 **spécialiste** du traitement des fondations
- 1 **spécialiste** du montage des machines hydrauliques
- 1 **spécialiste** du montage des machines électriques.

Il est demandé:

- grande connaissance d'aménagements et travaux analogues;
- bonnes connaissances de l'anglais;
- aptitude au travail en équipe;
- expérience du travail dans les pays extra-européens.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées des documents usuels, sous chiffre 24-300570 à Publicitas, 6901 Lugano.

Pour cause de départ, nous cherchons ingénieur civil dipl. EPF chef de projets

de langue française ou allemande, pour étude de structures et direction de travaux.

Nous demandons:

- esprit d'initiative,
- expérience d'au moins 3 ans,
- très bonnes connaissances en statique.

Nous offrons: place stable.

Faire offres, par écrit, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à

Pierre et Henri Brasey
Ing. civils dipl. EPFZ/SIA/ASIC
5, avenue de la Gare, 1701 Fribourg.

H. A. AUCHLIN
J.M. LOETSCHER
successeur

PHOTOGRAVURE PHOTOLITHO
Place du Tunnel 10 Lausanne ☎ 23 64 40

B155

Ing. civil diplômé - SIA - indépendant

cherche collaboration avec bureaux d'ingénieurs et architectes. Bâtiments, structures porteuses, génie civil, travaux hydrauliques. Béton armé, précontraint, constructions métalliques, fondations spéciales.
Etudes, projets, calculs. — Expérience, rapidité, ponctualité.
Veuillez écrire sous chiffre IAS 304, IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

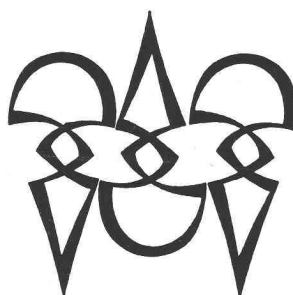
Architecte et architecte ETS

à Lausanne cherche collaboration avec bureau ou association avec architecte EPF. 40 ans, bilingue, vingt ans d'expérience professionnelle, dont huit ans propriétaire de bureau. Plusieurs mandats intéressants en cours d'élaboration.

Ecrire sous chiffre IAS 315 IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

MEDIA interim **MEDIA**
02I/204077 Lausanne
06I/436650 Bâle
032/939008 Moutier

B404



Polygravia
Photogravure et Offset
G. Edelmann

☎ 36 89 80
Borde 28 bis
1018 Lausanne

B50

Les instruments de précision Wild offrent


de nouvelles possibilités pour l'industrie et le laboratoire.



Par exemple, le niveau à nivelle N3 dont la distance minimum de focalisation permet de lire une échelle ou une mire à 30 cm de l'objectif. A une distance de 10 m, la précision est de 0,02 mm. La lunette panoramique, de conception nouvelle, augmente le diamètre du champ visuel, comme le ferait un zoom, lorsque la distance de visée devient plus courte. Le N3 Wild garantit une vue d'ensemble parfaite, même à courtes distances, mais aussi, au moyen d'appareils pour visées verticales, de lunettes et plombs optiques nadiro-zénithaux automatiques (Wild ZBL, ZL ou NL), de mires d'industrie ou de nivellement et de dispositifs d'autocollimation, utilisés, par exemple, pour le contrôle du parallélisme de cylindres, l'établissement d'un cadre optique autour d'une aire de travail

et le transfert de directions à différents niveaux, avec le prisme d'autocollimation Wild GAP1. Le niveau de précision Wild N3 avec oculaire d'autocollimation et miroir plan GAS1 permet de contrôler la planéité et de mesurer la précision de rotation d'un axe ou d'un arbre. Le T2 Wild avec oculaire d'autocollimation GUFA et le prisme d'autocollimation Wild GAP1 intervient dans le contrôle et l'étalonnage des tables divisées. De nombreux contrôles et vérifications peuvent être faits dans l'industrie et les laboratoires au moyen d'un miroir d'autocollimation Wild, dont le champ d'application s'étend considérablement par des équipements complémentaires. Nos spécialistes sont à votre disposition pour étudier les possibilités

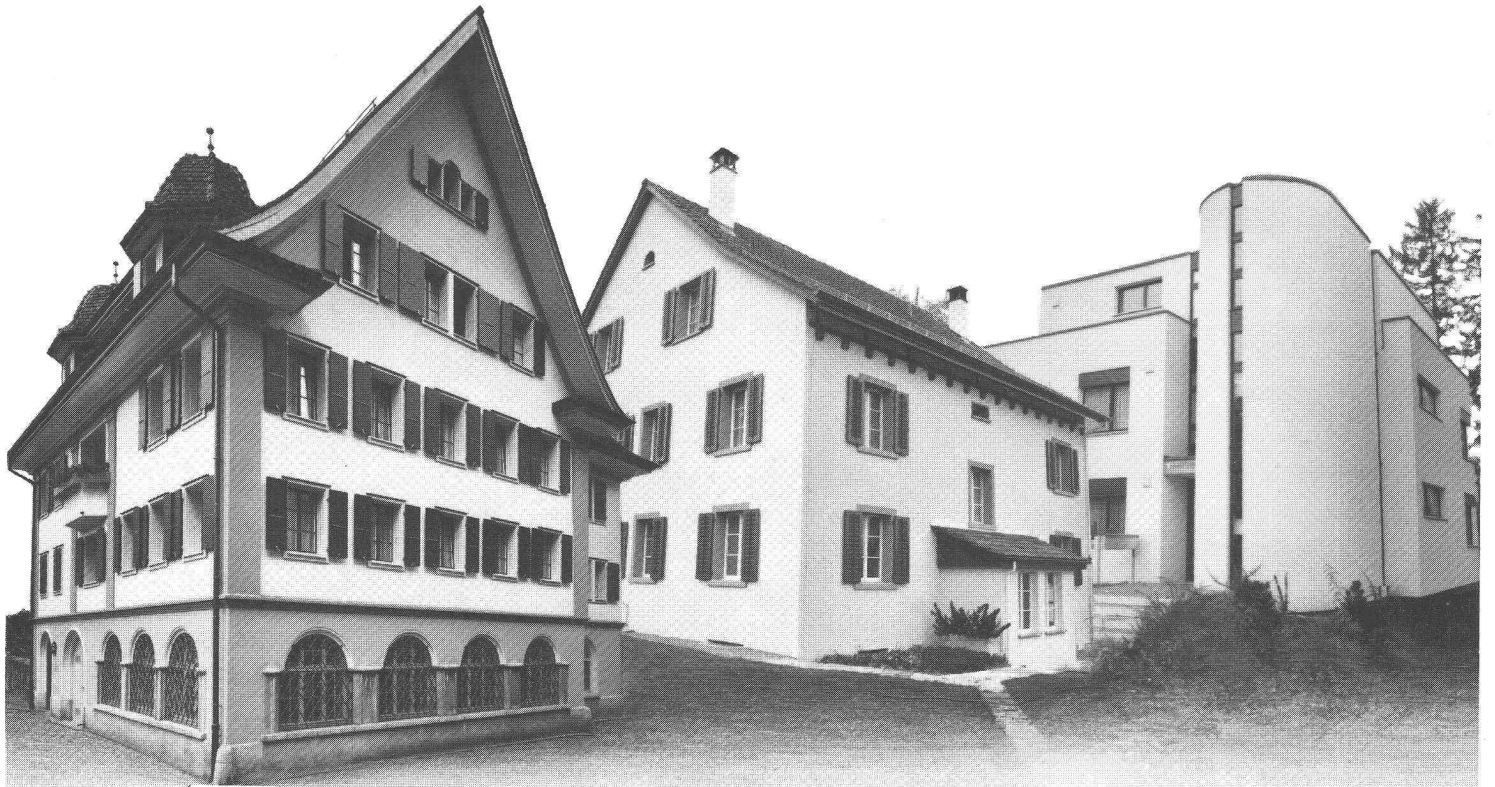
d'emploi des instruments Wild dans votre domaine d'application. Dès à présent, utilisez le coupon-réponse pour recevoir une documentation technique détaillée. ■


Partenaire
pour vos systèmes
WILD
HEERBRUGG

Veuillez nous faire parvenir votre documentation «Optical Tooling»
Adresse

A adresser à Wild + Leitz France
86, Avenue du 18 juin 1940,
Boite Postale 326
92506 Rueil-Malmaison

B987



Des frais d'énergie toujours plus élevés...

**Nous avons la solution pour
le frein aux frais de chauffage:**

LAMITHERM[®]

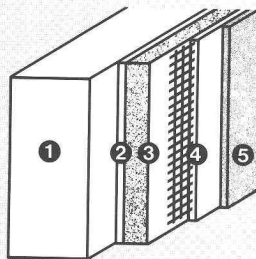
B787

**Le système d'isolation extérieure parfait
pour rénovations et nouvelles constructions**

Avec le système d'isolation extérieure LAMITHERM vous économisez sensiblement les frais de chauffage. Des décomptes de frais de chauffage favorables effectués sur plusieurs années le prouvent. C'est pour cette raison que notre système s'est implanté sur le marché suisse de la construction. Les années d'expériences parlent en sa faveur.

Avantages LAMITHERM:

- isolation thermique maximale – frein aux frais de chauffage
- résistance aux intempéries et à la pluie battante – protection des bâtiments
- pas de fissures dues aux contraintes thermiques – obstacle aux dégâts
- adhérence parfaite sur tous supports – assurance accrue



Description du système:

1. support
2. couche adhésive LAMITHERM
3. plaque d'isolation
4. mortier d'enduit LAMITHERM avec armature voile de verre
5. crépi synthétique de parement LAMITHERM

5. crépi synthétique de parement LAMITHERM

- résiste aux chocs par apport supplémentaire d'un treillis-cuirasse – évite les frais de réparations
- 5 ans de garantie-système

Il existe beaucoup d'isolations extérieures. Très peu toutefois méritent le nom «Système» avec tout ce qu'il représente comme

solutions de détails optimales et adaptées à la pratique. C'est ici que réside la force du système d'isolation extérieure LAMITHERM, car il a été développé par des spécialistes qui accordent une grande importance à l'isolation thermique!

En résumé: LAMITHERM, garant d'un long avenir

Vous en saurez d'avantage sur le système LAMITHERM en consultant vos architectes et entrepreneurs ou en nous appelant directement. Ces spécialistes sont à même de vous conseiller avec compétence pour tous vos problèmes de détails.

Est primordiale la coopération de partenaires spécialisés qui offrent au maître de l'ouvrage la sécurité qu'il attend!

Farnsburgerstrasse, 4132 MuttENZ
Tél. 061/61 23 00

w|a|n|c|o|r

Wancor SA
Matériaux d'isolation et d'étanchéité
Watterstrasse 214, 8105 Regensdorf
Tél. 01/840 51 71

Zikadenweg 27, 3006 Berne
Tél. 031/41 47 41